



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erteilung der Genehmigung

für einen Kraftstoffbehälter nach der Regelung Nr. 34 (Teil III).

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning approval granted

of a fuel tank pursuant to Regulation No. 34 (part III).

Nummer der Genehmigung: **E1*34R03/02*0428*00**
Approval No.

1. Fabrik- oder Handelsmarke des Kraftstoffbehälters:
Trade name or mark of the fuel tank:
Baumert & Dabergotz GmbH
2. Herstellerseitige Typbezeichnung des Kraftstoffbehälters:
Manufacturer's name for the type of fuel tank:
BDA40
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
Baumert & Dabergotz GmbH
DE-30519 Hannover
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: E1*34R03/02*0428*00
Approval No.:

5. Kurze Beschreibung des Kraftstoffbehälters und Kraftstoffanlage:
Brief description of fuel tank and fuel:
Metalltank als selbstständige technische Einheit
Metal tank as separate technical unit
- 5.1. Merkmale des Kraftstoffbehälters:
Characteristics of fuel tank:
Siehe Punkt 1.1 des Prüfberichtes
See item 1.1 of the technical report
- 5.2. Bei Kraftstoffbehältern aus Kunststoff, Angabe des Werkstoffs und der Fabrik- oder Handelsmarke:
For fuel tanks made of a plastic material, state material and trade name or mark:
Entfällt
Not applicable
6. Zur Genehmigung vorgeführt am:
Submitted for approval on:
04.02.2020
7. Für die Durchführung der Genehmigungsprüfungen zuständiger Technischer Dienst:
Technical service responsible for conducting approval tests:
TÜV Technische Überwachung Hessen GmbH Geschäftsfeld Automotive
DE-64319 Pfungstadt
8. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of report issued by that service:
14.12.2020
9. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
TÜH ECE R34-002.00
10. Gründe für die Erweiterung (sofern zutreffend):
Reason(s) for extension (if applicable):
Entfällt
Not applicable
11. **Die Genehmigung wird erteilt**
Approval granted
12. Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens am Kraftstoffbehälter:
Position of approval mark on the fuel tank:
Auf der Seite des Tanks
On the side of the tank



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: E1*34R03/02*0428*00
Approval No.:

13. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
14. Datum: **10.02.2021**
Date:
15. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

(Jörg Burgkhardt)



16. Dieser Mitteilung liegt ein Verzeichnis der Unterlagen bei, die bei der Behörde, die diese Genehmigung erteilt hat, eingereicht wurden und auf Anforderung erhältlich sind. -

Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request.

Anlagen:
Enclosures:

- 1. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen**
Index to the information package
- 2. Beschreibungsunterlagen**
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-Genehmigungsbogen Nr.: **E1*34R03/02*0428*00**
To ECE approval certificate No.:

Ausgabedatum: **10.02.2021**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsmappe Nr.:
Information document No.:
Entfällt
Not applicable

Datum:
Date:
--

letztes Änderungsdatum: --
last date of amendment:

3. Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
TÜH ECE R34-002.00

Datum:
Date:
14.12.2020

4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the modifications:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: E1*34R03/02*0428*00
Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen. Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: E1*34R03/02*0428*00
Approval No.:

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**